

图书在版编目 (CIP) 数据

外国演讲辞名篇快读/李天道主编.—成都:四川文艺出版社,2004.4(2004.6重印)

ISBN 7-5411-2278-5

I. 外... II. 李... III. 名人—演说—汇编—外国
IV. H019

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 018540 号

外国演讲辞名篇快读

WAIGUO YANJIANGCI MINGPIAN KUAIDU

主 编: 李天道
编 写: 魏春艳 李 佳 晏 宾
李天德 钱 华 程剑珍
策 划: 罗韵希 林文询 李卫国
组 稿: 李卫国
责任编辑: 李卫国
封面设计: 任兆祥
版面设计: 史小燕
责任印制: 黄 迅 晋 冰
责任校对: 韩 华等

书 号: ISBN 7-5411-2278-5/I·1900

开 本: 1000×1400 1/32

字 数: 455 千

印 张: 11

版 次: 2004 年 5 月第一版

印 次: 2004 年 6 月第二次印刷

出版发行: 四川出版集团 (成都盐道街 3 号)
四川文艺出版社

电 话: (028) 86666700 [发行部] (028) 86662959 [编辑部]

邮政编码: 610012

网 址: www.scwys.com

照 排: 成都华宇电子制印公司

印 刷: 成都市书林印刷厂

定 价: 25.00 元

版权所有, 违者必究, 举报有奖。举报电话: (028) 86636481 86241146

本书若出现印装质量问题, 请与工厂调换。电话: (028) 87421198

因本社无法获得本书使用部分摄影、美术作品的作者姓名及地址, 现已委托四川省版权事务中心代理许可使用及付酬事宜, 请有关著作权人与该中心联系。敬请谅解。

四川省版权事务中心地址: 成都市大石西路 36 号 邮政编码: 610071

联系电话: (028) 87029928

《我们是战无不胜的》



👉 (公元前432年)

👉 伯里克利

背景导航

伯里克利 (公元前495—公元前429) 古雅典伟大的政治家和军事家。他出身于希腊名门望族, 父亲在密卡勒会战中指挥过希腊舰队, 母亲是雅典民主政治的奠基人克里斯梯尼的侄女。他的教师之一是当时著名的哲学家阿那克萨哥拉。因而他从小就受到良好教育, 为他后来成为希腊能言善辩的演说家和学识渊博者之一打下了坚实的基础。

尽管伯里克利出身贵族, 但他却是民主派的领袖。他提倡奴隶主民主政治, 主张扩大雅典海上势力和平民阶层的权利。公元前443年, 民主派首领厄菲阿尔特被贵族派刺杀后, 伯里克利连续十五年当选为希腊的首席将军, 成为雅典国家的实际统治者。在此期间, 他完成了雅典奴隶主民主宪法的制定, 推行奖励文化, 发展工商业的政策; 修建比雷埃夫斯港, 建设雅典城; 对外与波斯言和, 巩固“提洛同盟”, 对抗斯巴达。这段时期, 历史上称为“伯里克利的黄金时代”, 也是古希腊的极盛时期。

伯罗奔尼撒战争 (公元前433——公元前404), 是古希腊以斯巴达为首的伯罗奔尼撒同盟与海上强国雅典之间争夺霸权的战争。希波战争后, 雅典势力迅速发展, 提洛同盟成员国逐渐成为它的附庸, 它控制爱琴海和赫勒斯滂涂峡, 以武力为后盾推行强权政治, 形成与斯巴达争霸希腊的局面。在一系列冲突蕴积之后, 公元前432年秋, 伯罗奔尼撒同盟集会, 向雅典提出了强硬要求, 包括要它允许爱琴纳独立, 放弃对提洛同盟的领导权等, 遭到雅典拒绝。遂于次年爆发战争。这场战争在世界军事史上占居重要地位。

这篇演讲是伯罗奔尼撒战争前, 伯里克利向他的雅典同胞发表的战争动员。

演讲摘要

雅典同胞们! 我们绝不应该对斯巴达人再作任何让步了, 这是我们要坚持的

立场。

现在的斯巴达人，显然是和以往一样，想对我们图谋不轨。他们已经跃跃欲试。虽则条款中已言明，我们应提议和接受就彼此的争端做一公平的解决，并且双方（在和平之时）都应拥有各自的财产。但迄今为止，他们从不要求做这种解决，我们提出时，他们也拒不接受；他们只希望用战争，而不是用条款来镇压我们的不服。他们现在一味横行霸道，不再婉言相告了。他们居然命令我们为波提底亚城解围，并训示我们要让爱琴纳独立，还要我们将有关麦加拉的条款宣告无效。他们最后的使节们也来命令我们让希腊独立，他们提议的问题焦点是有关麦加拉的条款，他们说我们若宣布条款无效，战争就不会爆发了。我希望诸位之中切莫有人以为我们是为了不废除有关麦加拉的条款这种鸡毛蒜皮的小事，才准备打仗的。即使我们是为了这一件鸡毛蒜皮之事开战，诸位以后也不要再在内心里自怨自艾。因为，就是这一件芝麻小事，诸位的大小目标，都包含在里头了。诸位若屈服于这些要求，更大的要求将接踵而来，因为此例一开，就得永远俯首听命了；相反的，诸位若能坚持不从，也就是等于明显地告诉他们：他们必须以更平等的地位对待您。

因此，诸位就下定决心吧，或是在你们受伤害前先奴颜婢膝，或是照我所想的进行备战，巨细靡遗，绝不让步，也不惧怕保有我们目前所已获得的东西。因为基于平等地位而来的最大和最细微的需求，在达成公正的解决前，皆可对他们的邻居构成同样程度的压力。

现在，有关这次的战争和双方所拥有的工具，我们在听到详情后，就会坚信我们并不比他们逊色。伯罗奔尼撒人是自己耕种自己的田地，他们没有私人或公共基金。他们缺乏持久和海外作战的经验，他们也缺乏长期作战的资金。像这类的人既不能组成步兵队，也不能派出登陆兵力。再者，他们也没有私人企业，只能就自己本身的资源来花费，而且他们又不濒海，不习海战。能支撑他们作战的，是其岁收的剩余，而不是强迫性的捐献。而且，耕种斯土的人们并不在意他们缺乏金钱，他们随时准备开战，他们坚信他们能克服任何危险。而且，据说他们在战争未打完前，绝不浪费金钱，尤其是当战争出乎意料地长久时。如果是一战决胜负，伯罗奔尼撒人和他们的同盟可以应付得了全希腊的联军，但是他们无法对与他们所知大相迥异的资源进行作战。这是因为他们没有顾问团，可供他们有力地执行决策。他们种族各异，却都有各自相等的一票，每个种族都可提出自己本身的利益，因为这一原因，常使他们在某件事上不能达成一致意见。

伯罗奔尼撒人的敌情，我想就是这么一回事：他们的缺点，我们似乎都没有，而我们还拥有其他方面的最大优点。如你们在作战期间，不去扩张领土，不去改变原有的立场，我还可以举出我们能够获胜的理由。我对于我们内部所出的差错比对敌人的狡诈计谋更为惊惶。

但是，诸位仍需知道我们必须开战，假使我们心甘情愿地供人役使，敌人



将肆无忌惮地压迫我们。最大的荣誉来自最大的危险，这句话对国家和私人都适用。我们的祖先曾不顾一切地抵抗米底亚人，他们没有我们今天所拥有的资源，甚至他们还得放弃已有的一切，他们用商议而不是运气，用勇气而不是武力，打败了野蛮人，他们开发了这些资源，才奠定了我们今天的地位。因此，我们消耗了资源，也必然可维持不败，我们必然尽可能驱逐我们的敌人，并尽力将我们承继的祖先的力量，毫不逊色地传于后代。



● 诸位若屈服于这些要求，更大的要求将接踵而来，因为此例一开，就得永远俯首听命了；相反的，诸位若能坚持不从，也就是等于明显地告诉他们：他们必须以更平等的地位对待您。

● 假使我们心甘情愿地供人役使，敌人将肆无忌惮地压迫我们。最大的荣誉来自最大的危险。这句话对国家和私人都适用。



这篇演讲见解鲜明，态度诚恳，具有极强的说服力。用兵之法，强调因人施计、因地制宜，不能千篇一律。演讲的技巧运用，更强调因听众而设，因情而用，不守一术。听惯了假话，真话更显得珍贵；曲言转弯抹角，有时口是心非，而直言旗帜鲜明，直陈肺腑，真言中见真心。有时候，在遇到难题，陷入窘境的时候，直言不讳的演讲技巧更显示出它的威力。

直能示诚，直率坦诚，开诚布公地把困难说出来，更能得到人们的同情和理解，因而直言不讳有很大的征服力。伯里克利指挥过多次战争，对这场战争意义的理解，他比任何雅典人更加清楚。他了解雅典同胞因长期战争体验而期盼生活安定，希冀避免希腊民族同室操戈的厌战情绪，为了让同胞抛弃一切幻想，他开宗明义：“我们绝不应该对斯巴达人再做任何让步了，这是我们要坚持的立场。”这简洁、精练的话语，掷地有声，鲜明地表达了作为雅典最高领导者对现实的态度和决心。伯里克利懂得，自尊心和自信心是精神之源，因此，他刻意选择演讲内容的角度和重点，精辟地回答了公民最为关切的问题。接下来，伯里克利控诉了斯巴达人的卑劣行径，指出斗争的焦点是逼迫雅典放弃麦加拉条款。为使人们不被假象所蒙蔽，他反复提醒公民，坚持麦加拉条款，绝非“一件芝麻小事，诸位的大小目标都包含在里面了”。这样，以平等地位所进行的说服工作，开诚布公，入情入理，似潺潺流水，滋润着听众的心田。这种坦诚缩短了伯里克利与听众的距离。随后他语重心长地告诉大家，“若屈服于这些要求……就将永远俯首听命了”；相反，“坚持不从……他们必须以更平等的地位对待您”。这种利害鲜明的对比，自然将听众领到了十字路口，敦促听众

做出明智的选择。可见，这篇演讲正是采用直言相告的技巧，用真挚的情感，严酷的现实，点燃了雅典同胞愤怒的火焰，唤起了人们抗战的激情。

为帮助同胞树立信心，演讲深刻分析了敌我双方的战争实力，着重强调，敌人的缺点我们似乎都没有，“且拥有其他方面的最大优点”。什么优点？他并未言明，而是留给听众去想想去思索，巧妙设置这样的悬念，更加促使雅典同胞坚定血战到底、抗战必胜的信念。随后，伯里克利郑重宣告，面对斯巴达的挑衅“我们必须开战”，号召全体同胞用战争捍卫雅典，用“最大的荣誉来自最大的危险”这句至理名言，来激励同胞用英勇无畏的行动赢得荣誉，靠智慧和勇气去战胜敌人。

演讲善于晓之以理，动之以情，说服力和感染力强。作为一位高超的演说家，伯里克利深谙理性是征服民心的万应灵丹。那么理性是什么呢？要么选择奴隶地位，要么通过战争摆脱这种地位；理性是建立在对战争性质的认知和敌我双方精神及物质条件基础上和对历史经验的吸取上的。理既明，则士气旺。基于此，这篇演讲融思想性、艺术性于一体。对待一个严肃的主题，却没有大声疾呼，也没有命令恫吓，而是紧紧把握听众的思想脉搏，晓之以理，循循善诱。具有极强的说服力和鼓动性，起到了迅速动员全体雅典公民奋起抗战的巨大作用。

逸闻故事

据传说，伯里克利的母亲快要分娩时，做了一个荒诞离奇的梦，梦见自己生了一头健壮的狮子。几天以后，小伯里克利诞生了。他活泼可爱，体格强健，美中不足就是脑袋过长，与身体不合比例。雅典的诗人都称他螳螂。所以此后为他画像的人为弥补这一缺憾，都给他画上了头盔，以便使他的身体看起来较为协调。

伯里克利聪颖好学，一生有许多老师，较为著名的有阿纳克萨哥拉、普罗塔胃拉、芝诺和达蒙。这些人都是当时雅典社会知识渊博的大学问家，对伯里克利的一生起着极其重要的作用。其中大哲学家、科学家阿纳克萨哥拉对伯里克利指导最多，教育最大，使伯里克利具有一种气度非凡、庄重高雅的气质。伯里克利自然而然地远远摆脱了哗众取宠、趣味低级的氏族贵族的不实之风，而使自己的言词文雅得体，行为沉着镇定。有一次，伯里克利在市场忙于一些紧急事务，有个无耻小人一直跟着他，对他侮辱谩骂，整整持续了一天。伯里克利自始至终一言不发，有条不紊地处理自己的事情。直到傍晚，那个人仍像癞皮狗一样尾随着他，一直骂到他的家里。达时，天已完全黑了，他就吩咐仆人手持蜡烛把那人安全送回家中。从这一件小事，就可以看出伯里克利的涵养和品质。

美利西阿斯的儿子修昔底德曾用幽默的语言谈到了伯里克利的聪明敏捷。修昔底德是雅典社会一位杰出、高尚的公民，曾经是伯里克利的头号政治对手。当斯巴达国王阿基达马斯问他，伯里克利和他俩之间哪一位是最好的摔跤手时，他回答道：“当我把他狠狠摔倒在地时，他坚持说自己没有倒，结果他胜过了我，使旁观者不顾亲眼所见事实而相信了他。”实际上，伯里克利对谁讲什么以及如何讲都是经过极为认真考虑的，以致无论他什么时候去演讲，他都要向诸神祈祷，以保佑他不要无意失口，说出于己不利的話。因此伯里克利死后，除了一些法令之外，只有极少的言论被记录了下来。

黄兴（
化人。1904
日本拥护孙
任陆军总长
亡日本。19
1906年

《在雅典法庭上的申辩》

(公元前399年)
苏格拉底

背景导航

苏格拉底(公元前469-前399),古希腊唯心主义哲学家。雅典人,其父是雕刻匠。早年随父学艺,后从事哲学研究和教学。经常在公共场所同人们谈话、讨论或辩论各种问题,特别是伦理道德问题。具有极为高超的演讲才能,说话富有魅力。柏拉图、克里底亚、色诺芬等都投其门下。一生述而不著,只用口头方式传播自己的观点,主要观点记载于色诺芬的回忆录和柏拉图的对话中。他认为哲学的目的不在于认识自然,而在于“认识自己”,以“自知其无知”标榜。宣称他不是“智者”而是“爱智者”。宇宙观上是有神论者,认为自然界是神按一定目的创造的。在伦理观上提出了“美德即知识”的重要原则,把道德同知识完全等同起来,认为一个人有善的知识就有德,反之则无德;善出于知,恶出于无知;美德是灵魂的一种性质,灵魂如果在智慧的指导下,结局就是幸福的,反之则结局相反。在论辩方法上运用概念辩证法,通过提问题帮助对方把头脑中的知识启发出来,而后通过对一些个别事物的分析比较,揭示出一般的本质,称为“归纳”;最后将所得到的一般概念的意义明确规定下来,即“定义”方法。政治上,苏格拉底反对雅典民主派。雅典民主派重新掌权后,他以“渎神违教”之罪被控处死。

这篇演讲是苏格拉底在法庭上为自己作的申辩词。苏格拉底用以退为进、以守为攻的方法和策略,以讥讽、嘲弄的语言和蔑视死亡的浩然之气,一步步、一件件辩驳了法庭和原告强加在自己头上的所谓罪名,陈述了事实真相,揭露了对方的无知,使法官和原告处于真正的被告席上。他的每一句话,无不闪烁着智慧的光辉。

辨辞精要

公民们！我尊敬你们，我爱你们，但是我宁愿听从神，而不听从你们；只要一息尚存，我永不停止哲学的实践，要继续教导、劝勉我所遇到的每一个人，仍旧像惯常那样对他说：“朋友，你是伟大、强盛、以智慧著称的城邦雅典的公民，像你这样只图名利，不关心智慧和真理，不求改善自己的灵魂，难道不觉得羞耻吗？”如果那个人说：“是啊，可我是关心的呀！”我就不肯马上离开，也不让他走，向他提出问题，反复地盘问他。如果我发现他并无美德，却说他有，我就责备他把重要的事情看成不重要，把无价值的东西看成有价值。我要把这些话再三地向我所遇到的每一个人说，不管他年轻年老，不管他是公民还是侨民，但是特别要对本邦的公民说，因为他们是我的同胞。要知道，我这样做是执行神的命令；我相信，我这样做是我们国家最大的好事。因此我不做别的事情，只是劝说大家，敦促大家，不管老少，都不要只顾个人和财产，首先要关心改善自己的灵魂，这是更重要的事情。我告诉你们，金钱并不能带来美德，美德却可以带来金钱，以及个人和国家的其他一切好事。这就是我的教义。如果它败坏青年，那我就是坏人。如果有人说这不是我的教义，那他说的就不是真话。公民们！我对你们说，你们要知道不管你们照不照安虞铎的话办，不管你们是不是释放我，我是决不会改变我的行径的，虽万死而不变！

请不要打断我的话，公民们，我要求过你们把话听完，请听我说下去。我还一些话要说，你们听了也许会叫喊起来，可是我相信你们听了有好处，请不要叫喊。你们要知道，如果你们杀了我，杀了我说的这样一个人，你们自己受到的损失会比我大。因为安虞铎也好，梅雷多也好，都不能损害我分毫。这是绝对不可能的，因为我相信神的旨意决不让坏人害好人。我承认，他也许可以杀死我，或者放逐我，或者剥夺我的公民权；他可以认为，别人也可以认为，这样做就大大地损害了我，可是我不那么想。我认为他现在要做的这件事——不公平地杀死一个人——只会更加严重地害了他自己。

公民们！我现在并不是像你们所想的那样，要为自己辩护，而是为了你们，不让你们由于定我的罪而对神犯罪，错误地对待神赐给你们的恩典。你们如果杀了我，是不容易找到另外一个继承我的事业的。我这个人，打个不恰当的比喻说，是一只牛虻，是神赐给这个国家的；这个国家好比一匹硕大的骏马，可是由于太大，行动迂缓不灵，需要一只牛虻叮叮它，使它的精神焕发起来。我就是神赐给这个国家的牛虻，随时随地紧跟着你们，鼓励你们，说服你们，责备你们。朋友们，我这样的人是不容易找到的，我劝你们听我的话，让我活着。很可能你们很恼火，就像一个人正在打盹，被人叫醒了一样，宁愿听安虞铎的话，把这只牛虻踩死。这样，你们以后就可以放心大睡了，除非是神关怀你们，再给你们派来另外一只牛虻。我说我是神赐给这个国家的，决非虚话，你们可以想想：我这些年来不营私利，不顾饥寒，却为你们的幸福终日奔波，一个一个地访问你们，如父如兄地敦促你们关心美德——这难道是出于人的私利吗？如果我这样做是为了获利，如果我的劝勉得到了报酬，我的所作所为就是别有

用心的。可是现在你可以看得出，连我的控告者们，尽管厚颜无耻，也不敢说我勒索过钱财，收受过报酬。那是毫无证据的。而我倒有充分的证据说明我的话句句真实，那就是我的贫寒。

有人可能觉得奇怪，为什么我要以私人身份劝告人们，干预别人的事情，而不敢参加你们的议会，向国家进忠告。这是有原因的。你们曾经听我在各种各样的时候，在各种各样的地点说过，有一种神物或灵机来到我的身上，这就梅雷多诉状中讥笑的那个神。这是一种声音，我自幼就感到它的来临；它来的时候总是制止我去做打算要做的事情，但从来不命令我去干什么。就是这个灵机阻止了我从事政治活动；我想这是很对的。因为我可以断定，同胞们，我如果参加了政治活动的话，那我早就没命了，不会为你们或者为自己做出什么好事了。请不要因为我说出了真相而生气，事实就是这样。一个人如果刚正不阿，力排众议，企图阻止本邦做了很多不公道、不合法的事情，他的生命就不会安全，不管在这里还是在别的地方都是这样的。一个真想为正义而斗争的人如果要活着，哪怕是活一个短暂的时期，那就必须当老百姓，绝不能担任公职。

妙语佳句

●这个国家好比一匹硕大的骏马，可是由于太大，行动迂缓不灵，需要一只牛虻叮叮它，使它的精神焕发起来。我就是神赐给这个国家的牛虻，随时随地紧跟着你们，鼓励你们，说服你们，责备你们。

●金钱并不能带来美德，美德却可以带来金钱，以及个人和国家的其他一切好事。

演讲技巧

这篇演讲采用正面阐明自己的主张，直线进攻的技巧，直截了当地表明自己“宁愿听从神，而不听从你们；只要一息尚存，我永不停止哲学的实践，要继续教导、劝勉我所遇到的每一个人”，真诚、坦然，直陈肺腑，一吐真心，具有极强的感染力和感发力。

同时，这篇演讲逻辑严密，说理充分，情理兼顾，既有深刻的理论阐述，更有对人生、国家的深深眷恋之情的流露，充分体现了苏格拉底超凡脱俗、见识高远的人格魅力和精神境界，感染力极强。苏格拉底的一生经历了雅典奴隶制民主制由兴盛到衰亡的全过程。他吸取了雅典制度，雅典精神中的精华，形成了为真理、为荣誉、为法律即为整个理想献身精神。他试图以一腔热血的来唤醒沉溺于昔日的美景，浑然不觉今日危机的雅典人，力图为母邦分忧，为母邦造福，因此，面对死亡，他义无反顾，甘愿为理想而献身。

逸闻故事

有一位大富豪非常得意于自己的富有。有一次，他邀请苏格拉底到其城邦，向苏格拉底夸耀自己拥有的土地的广大和财富的众多。苏格拉底向他要了一张世界地图，摊开在他的面前，对他说：“能否请您在这地图上标出您的土地？”这个富豪张口结舌道：“开玩笑，这是世界地图啊，我的地产怎么可能在世界地图上找得到？”听了他的回答，苏格拉底撇了撇着嘴，说：“那你实在不能夸耀你的财富，因为在世界地图上都还不能找到呢！”

一次，一个年轻人来到苏格拉底家里，向他请教演讲术。这位年轻人为了表示自己已经有一定的口才，于是对着苏格拉底滔滔不绝地讲了起来。等他讲完，苏格拉底伸过手去，要他缴纳双倍的学费。那年轻人的眼睛都直了，瞪着他，惊诧地问道：“为什么要我缴加倍的学费呢？”苏格拉底平静地说：“因为我得教你两样功课：一门是怎样闭嘴，另一门才是演讲。”

苏格拉底说话风趣幽默。一次，正当他与友人兴致勃勃高谈阔论的时候，他的妻子突然闯进来大吵大闹，并把一盆水泼到苏格拉底的头上，使哲学家像一个落汤鸡似的。朋友们看到这个场面，不禁惊呆了，以为将会发生一场恶斗。

然而，苏格拉底并没有发火，反而风趣地说：“我早已料到，雷声过后，必定是场倾盆大雨。”朋友们听了，都哈哈大笑，使本来尴尬的场面活跃起来。

《在雅典法庭上的演讲》

(公元前399年)

苏格拉底

这里选的是苏格拉底被判处死刑后在法庭上演讲的一部分，系柏拉图所记。这篇演讲表现了苏格拉底伦理哲学方面的重要观点，内容上主要有三个方面，一是申明自己无罪，为了“趋向最完善”，“宁可选择死亡，也不愿因辩护得生存”；二是阐述自己对死的认识；三是留下关于后代的几条遗嘱。

讲词精要

亲爱的雅典同胞们：

所剩的时间不多了，你们就要指责那些使雅典城蒙上污名的人，因为他们把那位智者苏格拉底处死。而那些使你们也蒙上污名的人坚称我是位智者，其实并不是。如果你们再等一段时间，自然也会看见终结一生的事情，因为我的年纪也不小了，接近死亡的日子实在也不远了。但是我并不是要对你们说话，而是要对那些欲置我于死地的人说话。同胞们：或许你们会以为我被定罪是因为我喜好争辩，其实如果说我好辩的话，那么只要我认为对的话我或许还可以借此说服你们，并替自己辩护，尚可免处死刑，其实我并不是因好辩被判罪，而是被控竟敢胆大妄为向你们宣传异端邪说，其实那些只不过像平常人告诉你们的话一样罢了。

但是我不以为，为了避免危险起见，就应该去做不值得一个自由人去做的事，也不懊恼我用现在这样的方式替自己辩护。我宁可选择死亡，也不愿因辩护得生存。因为不管是我还是任何其他的人，在审判中或打仗时，利用各种可能的方法来逃避死亡，都是不对的。在战时，一个人如想逃避死亡，他可以放下武器，屈服在敌人的怜悯之下，其他尚有许多逃避死亡之策，假如他敢做、敢说的话。

但是，雅典的同胞啊！逃避死亡并不难，要避免堕落才是难的，因它跑得比死要快。我，因为上了年纪，动作较慢，所以就被死亡赶上了；而控告我的人，他们都年轻力壮，富有活力，却被跑得较快的邪恶、腐败追上了。现在，我因被他们判处死刑而要离开这个世界，但他们却背叛了真理，犯了邪恶不公之罪。既然我接受处置，他们也应该接受判刑，这是理所当然之事。

下一步，我要向你们预言到底是谁判我的罪，及你们未来的命运如何：因为人在将死之际，通常就成了先知，此时我正处于这种情况。同胞们！我告诉你

们是谁置我于死地吧；而在我死后不久，天神宙斯将处罚你们，比你们加害在我身上的更加残酷，虽然你们以为对自己的所做所为不需负责，但我敢保证事实正相反。控告你们的人会更多，而我此时在限制他们，虽然你们看不见；并且他们会更加的凶猛，由于他们较年轻，而你们也将更愤怒。如果你们认为把别人处死，就可以避免人们谴责你们，那你们就大错特错了。这种逃避的方式既不可能也不光荣，而另有一种较光荣且较简单的方法，即是不去抑制别人，而宁愿自己，使自己趋向最完善。对那些判我死刑的人，我预言了这么多，我就此告词了。

但对于那些赞成我无罪的人，我愿意趁此时法官正忙着，我还没有赴刑场之际，给你们谈谈到底发生了什么事。在我死前陪着我吧！同胞们：我们就要互道再见，此时没有任何事情能阻碍我们之间的交谈，我们被允许谈话，我要把你们当成朋友，让你们晓得刚刚发生在我身上的事是怎么一回事。公正的判官们：一件奇怪的事发生在我身上，因为在平常，只要我将做错事，即使是最微小的琐事，我的守护神就会发出他先知的声音来阻止我；但是此时，任何人都看到了发生在我身上之事，每个人都会认为这是极端罪恶的事，但在我早上离家出门时，在我来此赴审判时，在我要对你们做演讲时，我都没有听到神的警谕，而在其他场合，他都常常在我说话说到一半时就阻止我再说下去。现在，不管我做什么，或说什么，他都不来反对我。那么，这是什么原因呢？我告诉你们：发生在我身上的事，对我来讲反而是一种祝福；我们都把死视为是一种罪恶，那是不正确的，因为神的信号并没有对我发出这样的警告。

再者，我们更要由此归纳出，死是一种祝福，具有很大的希望。因为死可以表示两回事：一者表示死者从此永远消失，对任何事物不再有任何感觉；二者，正如我们所说的，人的灵魂因死而改变，由一个地方升到另一个地方。如果是前者的话，死者毫无知觉，就像睡觉的人没有做梦，那么死就是一种奇妙的收获。假如有人选择一个夜晚，睡觉睡得很熟而没做什么梦，然后拿这个夜晚与其他的晚上或白天相比较，他一定会说，他一生经过的白日或夜晚没有比这个夜晚过得很更好、更愉快了。我想不只是一个普通人会这样说，即使是国王也会发现这点的。因此，如果死就是这么一回事的话，我说它是一种收获；因为，一切的本来只不过像一个无梦的夜晚罢了！

反之，如果死是从这里迁移到另一个地方，这个说法如果正确，那么所有的死人都在那里。判官啊！那又有什么是比这个更伟大的幸福呢？因为假如死者到了阴府，他就可以摆脱掉那些把自己伪装成法官的人，而看到真正的法官在黄泉当裁判，像弥诺斯、刺达曼堤斯、埃阿科斯、特里普托勒摩斯，及其他一些半神半人，跟他们活着的时候一样。难道说这种迁移很可悲吗？而且，还可见到像俄耳甫斯、穆赛俄斯、赫西俄德及荷马等人。如果真有这回事，我倒真是希望自己常常死去，对我来讲，寄居在那儿更好，我可以遇见帕拉墨得斯、忒拉蒙的儿子埃阿斯，及任何一个被不公平处死的古人。拿我的遭遇与他们相比，

将会使我愉快不少。

但最大的快乐还是花时间在那里研究每个人，像我在这里做的一样，去发现到底谁是真智者，谁是伪装的智者。判官们啊！谁会失去大好机会不去研究那个率领大军对抗特洛亚城的人？或是俄底修斯？或是西绪福斯？或是其他成千上万的人？不管是男是女，我们会经常提到的人。跟他们交谈、联系，问他们问题，将是最大的快慰。当然了，那里的法官是不判人死刑的，因为住在那里的人在其他方面是比住在这里的人快乐多了，所以他们是永生不朽的。

因此，你们这些判官们，要尊敬死，才能满怀希望。要仔细想想这个真理，对一个好人来讲，没有什么罪恶的，不管他是活着还是死了，或是他的事情被神疏忽了。发生在我身上的事并非偶然，对我来讲，现在死了，即是摆脱一切烦恼，对我更有好处。由于神并没有阻止我，我对置我于死地的人不再仇恨了，也不反对控告我的人，虽然他们并不是因这个用意而判我罪，控告我，只是想伤害我，这点他们该受责备。

然而，我要求他们做下面这些事情：如果我的儿子们长大后，置财富或其他事情于美德之外的话，法官们，处罚他们吧！使他们痛苦，就像我使你们痛苦一样。如果他们自以为了不起，其实胸中根本无物时，责备他们，就像我责备你们一样。如果他们没有做应该做的事，同样地责罚他们吧！如果你们这么做，我和儿子们将自你们的手中得到相同的公平待遇。

已到了我们要分开的时刻了——我将死，而你们还要活下去，但也惟有上帝知道我们中谁会走得更好的国度。

妙语佳言

●要尊敬死，才能满怀希望。要仔细想想这个真理，对一个好人来讲，没有什么罪恶的，不管他是活着还是死了，或是他的事情被神疏忽了。

●逃避死亡并不难，要避免堕落才是难的，因它跑得比死要快。

演讲技巧

演讲充满耀眼的理性之光，论说严密，分析入微，丝丝入扣，精神无畏无惧、压倒一切，气势锐不可挡，言词义正词严，具有强大的说服力和感召力。苏格拉底是哲学家，他的演讲首先充满了哲学思辩的色彩。对于判罪，对于死，对于后代的遗嘱，他都是在一种崇高的信念的指导下来认识的。他清楚地知道自己是因为“宣传异端邪说”而被判罪的，但他不想屈服，更不想辩护。他认为这是“不值得一个自由人去做的事”，“宁肯选择死亡，也不愿因辩护得生存”。他说：“逃避死亡并不难，要避免堕落才是难的。”崇高的信念使他的演讲悲壮而大义凛然。对于死的认识和留于后代的遗嘱，同样表现了苏格拉底崇高信念的境界。他始终把信念、美德和“使自己趋向最完善”放在首位，如果

为此而死，“死是一种祝福，具有很大的希望”。

演讲善于将生活逻辑化，以自己的生活感受来分析问题，抒发感情，以促使演讲说理生动透彻。如说堕落“跑得比死快，我因为上了年纪，动作较慢，所以被死亡赶上了；而控告我的人，他们都年轻力壮，富有活力，却被跑得较快的邪恶、腐败追上了”。以轻松活泼的形式、诙谐风趣的语言，来表述严肃深刻的道理。联系苏格拉底说的“逃避死亡并不难，要避免堕落才是难的”一语，谁是崇高？谁是卑鄙？相形之下，不言而喻。除此之外，把死比作一个无梦的夜晚，比作灵魂由一个地方升到另一个地方，更是生动形象地表现了苏格拉底视死如归的超脱精神。

演讲寓庄于谐，浪漫主义使苏格拉底的演讲没有悲哀而充满乐观。他认为，“如果死是从这里迁移到另一个地方”，“那么所有的死人都在那里”，“那又有什么是比这个更伟大的幸福呢”？在那里，“可以摆脱掉那些把自己伪装成法官的人，而看到真正的法官在黄泉当裁判”，而且还可以看到神话中的人物和一些著名的古人。“但最大的快乐还是花时间在那里研究每个人”，“去发现谁是真智者，谁是伪装的智者”。这种浪漫主义的乐观精神进一步展现了苏格拉底的情怀，使他的演讲为人们勾画出一幅奇妙的阴间图画，既有吸引听众的魅力，又启发人们对人生作更深层次的哲思。

逸闻故事

一位叫安尼塔斯的皮革商想叫他的儿子继承他的衣钵，经营皮革生意，但是这位儿子偏偏要跟苏格拉底学哲学。因此这位父亲迁怒于苏格拉底，狠狠地告了他一状，说他邪说惑众，败坏青年应处死刑。当哲学家和皮革商对簿公堂的时候，皮革商获胜了。代表哲学的苏格拉底只好锒铛入狱，等候死刑。

一个学生问苏格拉底：“请告诉我，为什么您的心情总是那么好？”

苏格拉底回答道：“因为我没有那种失去了它，就使我感到遗憾的物品。”

苏格拉底的妻子是个泼妇，常对他发脾气。有人问他怎么受得了，苏格拉底却说：“娶这样的老婆好处很好多，可以锻炼我的忍耐力，加深我的修养。”

苏格拉底就要被处死了，一个女人看见了，来到他跟前，哭着说道：“我真伤心，你什么罪也没犯，可是他们就要钉死你了。”苏格拉底答道：“蠢人，你的意思是让我犯些什么罪，然后再像犯人一样把我处死吗？”

公元前299年春末的一个黄昏。在一间昏黑的牢房里与朋友们交谈了一天的苏格拉底安静地完成了他最后一次淋浴，平静地送走了自己的妻子和三个孩子后，冷静地取过狱吏奉上的那盛满毒酒的杯子，面色安详凝重，仿佛那只是一杯醇香的葡萄酒。他看了看身边那些悲愤欲绝的朋友，然后深情地望了一眼自

己深爱的母邦——沉隐于暮霭中的雅典，轻轻地洒一点酒在地上，作为对神的最后献祭，仰起不屈的头颅，饮了那杯来自母邦同胞之手的毒酒。

在狱吏的帮助下他慢慢地躺下，一块布被盖在他那颇具特色的脸上。凉气已抵达腹部，他那带有某种命运感的死亡就要如期而至。就在此时他突然揭开了面上的布，郑重地对他的朋友克里多说了他一生中最后的一句、带有浓浓的悲剧意味的话：“我还欠阿斯莱底尤斯一只公鸡，别忘了帮我送一下。”就这样，被称为“哲学化身”的“最有智慧”的苏格拉底身体轻轻地动了一下，然后安然地去了。雅典人用自己的双手扼杀了一位深爱自己母邦，甘愿为母邦献身的伟大哲学家。苏格拉底这颗伟大的智慧之星陨落古老的阿提卡半岛。

《论惩处阴谋家》

(公元前63年)

恺撒

盖约·朱里亚·恺撒(公元前100—公元前44),古罗马政治家、军事统帅、作家和演讲家。出身于贵族家庭,性格豪爽,慷慨好施,因而在平民中负有极高声望。公元前60年他与庞培、克拉苏结成“前三头同盟”;公元前58年,出任高卢总督。克拉苏死后,所余下的“两头”终于以兵戎相见,在公元前48年法萨卢战役中,庞培兵败被杀,恺撒于是成为了罗马的最高主宰;公元前48年,被选为终身保民官,并破例担任执政官;公元前45年,被宣布为终身独裁官。此外,恺撒还有元帅、大教长等头衔及“祖国之父”的尊号。他在推行历史上称为“恺撒改革”的过程中,招致元老院一批共和派人物不满,公元前44年3月15日,他在元老院议事厅被以布鲁图和喀西约为首的共和派刺杀。

古罗马在公元前509年结束“王政时代”,进入了共和国时期。在此二百多年间,经过几次奴隶起义和独裁统治,共和制度已是名存实亡。但是,历史的进程是曲折的,在第一个独裁者苏拉之后的庞培统治时期,历史的天平又向共和制度方面倾斜。这时,罗马统治阶级内部发生了历史上有名的“喀提林阴谋”,围绕共和还是独裁,而进行权力争夺。卢西乌·喀提林是苏拉的支持者,公元前66年就曾与克拉苏、恺撒密谋夺权;公元前63年,又阴谋组织苏拉老兵叛乱,被共和派领袖人物西塞罗得知,西塞罗为获得元老院支持从而使镇压合法化,发表著名的反喀提林演说。元老院内部成员意见不一,作为喀提林的同情者,恺撒在各位元老面前慷慨激昂地发表了这篇闪烁着政治家远见和智慧的演讲。

讲词精要

各位元老:

凡对复杂问题进行慎重考虑的人都不宜怀有仇恨、激情、愤怒或怜悯,以免受其影响。如果视线被这类感情所阻挡,即不易识别正确的事物,此时,任何人都不会再顾及急切希望达到的目的与利益。在思想不受阻碍地活动时,它的推理是正确的,但激烈的情绪如果支配了思想,就会成为统辖思想的暴君,而使推理失去力量。

各位元老,我可以很容易地举出不少国王和国家因受忿恨和同情的影响而采取不明智行动方向的例子,但我却愿讲述我们祖先的例证,他们抵制了感情

的冲动，而以智慧和正确方针指导了行动。

在我们反对珀西斯王的马其顿战争中，在罗马人民支援下强大起来的罗得斯国，曾背信弃义而与我们敌对，在战争结束后考虑罗得人的行为时，我们的先人却没有惩罚他们，以免有人会说对他们作战是为了攫取他们的财富，而不是为了惩罚他们的背信弃义。同样地，在整个布匿战争中，尽管迦太基人在和平时期与停战阶段都犯有许多非正义的罪行，我们的祖先却从未借机报复，他们考虑的是与自己相宜的、值得的事，而不是给予敌人以应得的惩处。

对于现在这些阴谋家，各位元老，我的意见是，最严厉的酷刑也不足以惩罚他们的罪恶，然而人类的多数总是注意最后发生的事，以罪大恶极者的案件而言，如果惩罚过于严厉，人们就会忘掉他们的罪行，而只谈论对他们的处置。我也确信，像德西穆斯·西兰努斯这样英勇善断的人，是从对国家的热忱出发而提出建议的，他对这样重要的事情所持的见解不会出于偏袒或故意，我知道这是他的品质和判断力。然而在我看来，我不愿说他的建议是残酷的（因为对那些人来说有什么惩罚能算是残酷的呢？），但不符合我们的方针。因为，西兰努斯，我敢说，必定是你的担心，要不就是他们的叛逆罪行，才使你这样一位当选而尚未就任的执政官提出了这种新的惩罚。没有担心的必要，因为我们的执政官才能出众，行动果敢，已命令如此众多的军队整装待命。至于惩罚，我们可以说，在困境和危难中，死亡是痛苦的解脱，而不是折磨，死亡可以结束一切人间苦恼，人死之后就无所谓愁苦，无所谓欢乐了。

但是，我以永生的众神的名义问你，西兰努斯，你为什么不附带提出，先对他们施以鞭笞之后再予处死？是因为波尔久斯法禁止那样做吗？但是其它几种法律却禁止对已判刑的公民剥夺其生命，并允许他们流亡。或者是因为鞭笞是比处死更重的刑罚？可是对于犯有如此罪行的人，还有什么刑罚能算是太严厉或太苛刻的呢？如果鞭刑轻于死刑，那么，遵守法律意义不大，而你又不尊重法律倒是得其要领的，这说得通吗？

但是，可能有人要问，对于这些叛国者判刑的严厉性，日后加以责备的将会是谁？我回答说，是时间，是事件的进程和命运，它们的变化支配着各个国家，它们将会提出责备。不论落在叛逆者身上的是什么，都是他们应得的惩罚，但是，各位元老，应该认真考虑以什么刑罚来判处别人的是你们。所有导致了恶果的先例本都出于良好的用心，但当一个政府被无知或无原则者掌握时，施加于罪有应得的合适对象的任何一种新的严厉刑罚，都会被作为例子援用于那些罪不当罚的不合适的人身上。斯巴达人征服雅典人时，指派了三十人统治他们的国家。这三十人开始执政时对一切恶名昭著或众所痛恨的人，甚至不经审判一概处以死刑，人民庆祝这一行动，称颂他们的公正。可是后来他们那种不尊重法律的权力逐渐增大，他们发展到随心所欲，不分好歹地杀人，使全体人民陷入恐怖之中，从而使那被压服和奴役的国家为它轻率的高兴付出了沉重的代价。